

## **N I E D E R S C H R I F T**

### **über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

**Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden**

---

Vorsitz : Stv. Winkelmann

Anwesende Ausschussmitglieder

siehe Anlage 1

Ferner anwesend:

siehe Anlage 2

---

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht öffentlichen

Drucksachenlisten (DL)  
Nrn. 05/04 bis 12/04

(Drucksachenbände 90 bis 92)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Beginn: 09:40      Uhr

Ende:    14:00      Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Tagesordnung            siehe Anlage 3

Veröffentlichung        siehe Anlage 4

**Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

## **Tagesordnung 1**

Die Wortmeldungen bzw. Redebeiträge der Mitglieder des Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung beschränken sich, soweit nicht anders angegeben ist, auf Fragen an den Magistrat bzw. die Mitarbeiter der Verwaltung zur Begründung und Erläuterung der Haushaltsansätze.

- 0177 Tagesordnung  
einstimmig
- 0178 03-V-20-0200  
Entwurf des Haushaltsplanes 2004/2005  
einstimmig
- 0179 04-F-02-0033  
Beschäftigungspolitik in Wiesbaden  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -  
einstimmig
- 0180 04-F-02-0035  
Dezernat V - 04-V-82-0002  
Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -  
einstimmig
- 0181 04-F-02-0036  
Verwaltungshaushalt Dezernat VIII - Wiesbadener Gespräche  
Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -  
Gegen SPD und Grüne
- 0183 04-F-02-0037  
Verwaltungshaushalt Dezernat I  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -  
einstimmig
- 0184 04-F-02-0038  
Berufswege für Frauen

**Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -

Ziffern 1 und 2 gegen SPD und Grüne, Ziffer 3 einstimmig

0185 04-F-02-0039  
Verwaltungshaushalt Dezernat III - Stadtmarketing  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004

gegen Grüne

0186 04-F-02-0040  
Verwaltungshaushalt Dezernat VI  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -

einstimmig

0187 04-F-02-0041  
Vermögenshaushalt Dezernat I - Stadtion Berliner Straße  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 28.04.2004 -

Enthaltung Grüne und FDP

0188 04-F-02-0042  
Anträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -

gegen Grüne, die SPD nimmt an der Abstimmung nicht teil

0189 04-F-02-0018  
Änderungsanträge zum Entwurf des Haushalts 2004/2005  
- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 24.02.2004 -

siehe Anlage zu Beschluss Nr. 0126 vom 21.04.2004

0190 04-F-01-0022  
Verwaltungshaushalt / Neustrukturierung Grünflächenamt  
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -

einstimmig

**Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0192 04-F-01-0024  
Änderungsanträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Anträge der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -  
  
siehe Anlage zu Beschluss 0120g vom 21.04.2004
- 0194 04-F-01-0025  
Anträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004  
  
gegen SPD und Grüne
- 0195 04-F-05-0009  
Verwaltungshaushalt Schulen  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -  
  
einstimmig
- 0196 04-F-05-0011  
Anträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Anträge der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 27.04.2004 -  
  
siehe Anlage zum Beschluss
- 0197 04-F-03-0029  
Haushaltssatzung § 5, Festsetzung der Gewerbesteuer  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 26.04.2004 -  
  
Enthaltung SPD, gegen Grüne
- 0198 04-F-03-0028  
Anträge zum Haushaltsplanentwurf 2004/2005  
- Anträge der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 21.04.2004  
  
siehe Anlage zu Beschluss Nr. 0120h vom 21.04.2004
- 0199 04-F-06-0006  
Anträge des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste zum Verwaltungshaushalt
- 0200 04-F-06-0007

**Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Anhebung der Hebesätze für die Gewerbesteuer und Grundsteuer auf die in der  
Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2001 festgelegten Höhe  
- Antrag des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste vom 16.03.2004 -

einstimmig

0201 04-V-10-0007  
Vorzeitige Freigabe von Haushaltsmitteln für Zuschüsse an Partnerschaftsvereine

einstimmig

0202 04-V-10-0017  
Gedenkveranstaltung "60 Jahre nach den schwersten Fliegerangriffen auf Wiesbaden in  
der Nacht vom 02. auf den 03. Februar 1945"

einstimmig

0203 04-V-52-0004  
Investitionszuschüsse für vereinseigene Sportanlagen in 2004

einstimmig

0204 04-V-40-0008  
Vorabfreigabe der Mittel für Planung und Ausschreibung von Schulbaumaßnahmen

einstimmig

0205 04-V-41-0006  
Einführung eines Jahresentgeltes bei den Stadtbibliotheken

gegen SPD

0206 04-V-41-0009  
Vorabfreigabe 2004 Bereich Kultur II

einstimmig

**Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0207 04-V-08-0004  
Dachsanierung der Grundschule Nordenstadt  
Finanzierung des 2. Sanierungsabschnittes  
einstimmig
- 0208 04-F-24-0004  
Erhaltung des Mädchentreffs  
- gemeinsamer Antrag von CDU, SPD, FDP und BÜNDNIS90/DIE GRÜNEN vom  
8.3.2004 -  
einstimmig
- 0209 04-O-08-0010  
Keine Erhöhung der Gebühren für Kindertagesstätten (SPD)  
einstimmig
- 0210 04-V-51-0006  
Betriebskostenzuschuss für den Musischen Kindergarten unter neuer Trägerschaft der  
Europa-Schule Dr. Obermayr e. V.  
einstimmig
- 0211 04-V-51-0009  
Eckdatenbeschluss 2004/2005 vom 10.07.2003;  
Ausnahmeregelung für den Bereich Zuschüsse an freie Träger  
einstimmig
- 0212 04-V-51-0011  
Übertragung der Trägerschaft des Kinderbauernhofes auf den "Verein Kinderbauernhof  
e.V."  
einstimmig
- 0213 04-V-51-0008  
Betriebskostenzuschuss für die Kinderkrippe Rosengärtchen unter Trägerschaft der  
Europa-Schule Dr. Obermayr e. V.  
einstimmig

**Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

- 
- |      |   |   |
|------|---|---|
| 0214 | 04-V-51-0010<br>Modellprojekt "Nachsorge nach Krankenhausaufenthalt und Zugangsmanagement zur geriatrischen Rehabilitation und Behandlung"    | 1 Stimme Enth.CDU                             |
| 0215 | 04-F-24-0005<br>Verein Berufswege für Frauen e.V. fördern<br>- gemeinsamer Antrag von CDU,SPD, FDP und BÜNDNIS90/DIE GRÜNEN vom 8.4.2004<br>- | einstimmig                                    |
| 0216 | 04-V-80-8013<br>Beteiligung des Wiesbadener Einzelhandels an einem exklusiven Einkaufsführer  | einstimmig                                    |
| 0217 | 04-O-22-0010<br>Erhalt der Toilettenanlage in der Söhnleinanlage - Beschluss des Ortsbeirats Schierstein                                      | einstimmig                                    |
| 0218 | 04-V-82-0002<br>Wirtschaftsplan 2004/2005 der Kurbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden  | einstimmig                                    |
| 0219 | 04-F-02-0018<br>Änderungsanträge zum Entwurf des Haushalts 2004/2005<br>- Antrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 24.02.2004 -            | siehe Anlage zu Beschluss 0126 vom 21.04.2004 |
| 0220 | 04-F-01-0021<br>Anträge der SPD-Stadtverordnetenfraktion zum Vermögenshaushalt 2004/2004  | Siehe Anlage zu Beschluss 0128 vom 21.04.2004 |

**Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0221 04-F-03-0026  
Beantragte Zusetzungen und Absetzung zum Vermögenshaushalt  
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 16.03.2004 -  
siehe Anlage zum Beschluss
- 0222 04-F-06-0005  
Anträge des Fraktionsstatusinhabers Linke Liste zum Vermögenshaushalt 2004/2005  
Gegen CDU und FDP, Enthaltung SPD
- 0223 04-F-05-0004  
Anträge zum Haushaltsplantentwurf 2004/2005  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -  
einstimmig
- 0224 04-F-05-0005  
Vermögenshaushalt Dezernat IV - Platzprogramm  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 20.04.2004 -  
einstimmig
- 0225 04-F-05-0006  
Vermögenshaushalt Dezernat IV - Straßenunterhaltung  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -  
einstimmig
- 0226 04-F-05-0007  
Vermögenshaushalt Dezernat IV - Bundesgartenschau  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -  
einstimmig
- 0227 04-F-05-0008  
Vermögenshaushalt Stadtplanung  
- Antrag der FDP-Stadtverordnetenfraktion vom 19.04.2004 -  
einstimmig

**Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

- 0228 03-V-20-0200  
Entwurf des Haushaltsplanes 2004/2005  
hier: Aktualisierungen Bereich Verwaltungshaushalt  
gegen Grüne, Enth.SPD
- 0229 03-V-20-0201  
Anträge der Ortsbeiräte zum Haushaltsplan-Entwurf 2004/2005  
Enth. SPD
- 0230 04-V-20-0202  
Entwurf Doppelhaushalt 2004/2005;  
schriftliche Anhörung der Ortsbeiräte  
einstimmig
- 0231 03-V-20-0202  
Entwurf des Haushaltsplans 2004/2005;  
Wirtschaftspläne städtischer Gesellschaften und Eigenbetriebe  
einstimmig
- 0232 04-V-20-0203  
Verkürzte Finanzplanung 2003 bis 2007  
einstimmig
- 0233 03-V-11-5021  
Stellenplan 2004/2005  
Enth.Grüne
- 0234 Einzelvorlagen/Aktualisierungen/Ermächtigungsbeschluss  
einstimmig

**Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
Wirtschaft und Beschäftigung am 28.04.2004**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO  
Nr. Nr.

---

Anlagen

Wiesbaden,

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

Winkelmann

Koch

weitere Schriftführerin

Kessel